

**NY CR-V**



Kjøreglede med langtidsvirkning

**AutoSilver as**

SPORTSVEIEN 3, 3615 KONGSBERG  
TLF. 32 76 40 40



## Vil løpe i EM

Ingrid Ørvella Steinhaug har presset egne tidsrekorder kraftig denne sesongen. Nå er målet å få løpe i EM.

SIDE 14



## Ny lensmann

Berit Dahle (38) startet denne uka i sin nye jobb som lensmann i Hjartdal.

SIDE 3



## Korportretter

Sylke Feldhusen har komponert et orgelstykke, eller musikkportrett om du vil, av hver enkelt sanger i Notodden kantori og et av koret. Dermed er kantoren i Notodden historisk.

SIDE 6

# Krever offentlig beklagelse av LO



**BEKLAGELSE:** Venstre-kandidat Jon Eivind Svagaard på Notodden vil ha en offentlig beklagelse etter at LO har sagt at Venstre ikke er opptatt av LOs krav. (Foto: Kai Andersen)

**Notodden Venstres Jon Eivind Svagaard krever nå at LO Notodden offentlig beklager en påstand om at «Venstre ikke er opptatt av LOs krav». Vi er sjokkert. Dette er å føre velgerne bak lyset, sier Svagaard.**

**Han mener at den beklagelsen han krever at LO Notodden må gi, først og fremst skal sendes til LOs egne medlemmer - og også til alle de husstandene som har mottatt brosjyren.**

SIDE 2 OG 3

# Eplehilsen

**Thor Inge Flotve Birkeland og de andre elevene som starta på Sagavoll folkehøyskole i går, ble hilst velkommen med ei diger kasse friske epler. Bak den smakfulle velkomsten sto Norsk Eplefest.**



SIDE 5

# Telen

Postboks 83, 3671 Notodden  
Telefon 932 34 200  
Kontortid 08.00 - 16.00

ANSVARLIG REDAKTØR/ADM.DIR.:  
Per Thorstensen

NYHETSREDAKTØR:  
Henning Johansson

## Retten til å skifte tro

Norske borgere som skifter religiøs tro, fra kristendom til islam, utgjør ingen stor gruppe. Men slike konverteringer skjer fra tid til annen, uten å pådra seg særlig oppmerksomhet. Likevel kan det være grunn til å minne om at både det å praktisere en religiøs tro og å velge en annen inngår i FNs menneskerettighetserklæring. Denne friheten er dessuten solid forankret i norsk lov, og kan plasseres blant de demokratiske rettighetene som vårt samfunn er bygd på, og som vi ofte tar for gitt. Dypest sett handler det om respekten for enkeltmennesket – på ett av de livsområder hvor behovet for nettopp dette stikker dypest.

På denne bakgrunn er det tankevekkende at den felleseklæringen som representanter for Den norske kirke og Islamsk Råd Norge signerte denne uken – om retten til å skifte tro – omtales som historisk enestående – i internasjonal sammenheng. For her har utviklingen nokså entydig gått i motsatt retning de senere årene. Regimer og presteskap i en rekke land har enten strammet til, eller aldri løsnet på, reaksjonene mot borgere som måtte forsøke å forlate den rette lære. Gradsforskjellene er store, men muslimske land har generelt sett en fremtredende plass i dette selskapet.

Og selv om lovverket skulle sikre en viss liberalitet, kan de sosiale utstøtingsmekanismene være nådeløse; det gjelder også i mange innvandrer miljøer i vestlige land. Desto mer verdifullt med en målrettet religionsdialog på nasjonal basis, og med norsk virkelighet som ramme. Alle norske muslimske ledere har nå en betydelig oppgave i å sikre gjennomslag for felleseklæringen i sine lokale miljøer. Det må i ærlighetens og dialogens navn sies. Men sies bør det også at erklæringen ikke lar seg lese som noen oppfordring til påtregende misjonering, i noen retning.

Et viktig perspektiv på friheten til å konvertere, er innpassingen av islamsk religion i et vestlig demokrati. I så måte kan den felleseklæringen som nærmest i all stillhet er arbeidet frem, få betydning også ut over Norges grenser. Rett forvaltet kan dette dokumentet bli et viktig bidrag til arbeidet med å styrke den gjensidige respekten og dermed redusere fremmedfrykten og fremme integreringen i samfunnet.

## OPPRIKTIG TALT

...Ikke alle jobber er like enkle. Det å sitte å ta imot telefoner på opplysningstjenester som for eksempel Opplysningen 1881 kan nok være utfordrende til tider. De fleste samtaler til Opplysningen 1881 starter med et «Velkommen til Opplysningen 1881». Derfra er det umulig å si hvor samtalen går. Folk lurer på de merkeligste ting, og nettstedet teknofil.no presenterer et utvalg av de beste av 1881s henvendelser. Det hender visstnok ikke sjelden at kundekonsulentene opplever å være levende GPS-er. Det er ikke alltid like lett å føre mennesker frem til målet, skal vi tro de historiene som ligger på nettet. En som

burde hatt en velfungerende GPS i bilen var damen som ville vite hvor langt hun hadde igjen til en gate i Halden. **Kundekonsulent:** Hvor er du nå da? **Dame:** Jeg har kjørt E6 fra Oslo og står foran CC på Hamar. **Konsulent:** Da har du nok kjørt i feil retning. **Dame:** Må jeg sørover til Oslo igjen? Da må jeg nok ringe og avlyse møtet i Halden kl 15.00. En annen kar som ringte inn var derimot mer rådvill. Etter en fuktig aften ute lurte han på om kundekonsulentene kunne forklare hvor han befant seg utfra mobilnummeret. - Jeg er på en hytte med skog på den ene siden og vann på den andre. Det ligger fem personer og

sover her. Jeg kjenner ingen av dem. Men jeg har funnet en drosjeregning fra Fredrikstad Taxi som er på 800 kroner, kunne mannen opplyse. Kundekonsulentene rådet mannen til å vekke en av sine svirebrødre for å finne sin eksakte posisjon, men ble enig med mannen om at han kanskje befant seg på Hvaler. Ifølge teknofil.no er det ikke alltid like lett å hjelpe kunder som vil ha nummer til kjente og ukjente, skal vi tro disse kundehistoriene. Et fantastisk eksempel er damen som gjerne skulle ha nummeret til Sparebanken en lørdags kveld. Kundekonsulentene forsøkte med

litt god service å opplyse om at banken nok var stengt, men at hun kunne få nummeret til kontofonen i tillegg. Da kom det fra den andre enden: - Neida, neida, jeg skal bare ha minibanken. At det er mange rare forespørsler som kommer inn er det ikke tvil om. Det skal både opplyses om omkretsen på kuer, nummer skal leses baklengs og det bes om oppskrift på blåbær. Da er det alltid godt med en stor dose humor. Heldigvis var det en konsulent med humor på jobb da denne litt sleske mannen ringte inn sent en lørdagskveld. Han fikk nok et annet svar enn han regnet med: **Kunde:** Hei,

er du der lille rosin? **Kundekonsulent:** Nei, det er gamle sviska! Kunden begynte visstnok å le så hardt at han ikke maktet å skrive ned nummeret han fikk. Heldigvis kunne han få det på SMS. Ha en god og opplysende helg!



Per Thorstensen

# AKTUELT OG Krever bek

**Notodden Venstres Jon Eivind Svagård krever nå at LO Notodden offentlig trekker tilbake og beklager påstanden om at «Venstre ikke er opptatt av LOs krav».**

KAI ANDERSEN

Formuleringen står på første side i den brosjyren som LO Notodden har sendt ut til alle kommunens husstander, og som er oppsummeringen av partienes svar på LOs 21 spørsmål til partiene før kommunevalget. Rett nok besvarte ikke Notodden Venstre disse spørsmåla, men bakgrunnen for dette har partiet begrunna både overfor LO og gjennom Telen. Og det er direkte villedende å påstå at «Venstre ikke er opptatt av LOs krav», sier Svagård:

### Løgn

- Vi er sjokkert over det LO Notodden har gjort. Dette er å føre LOs medlemmer og velgerne bak lyset, sier Svagård. Han krever at LO Notodden straks kommer med en beklagelse, først og fremst overfor LOs egne medlemmer, men også til alle de husstandene som har mottatt brosjyren.

- Det er det minste LO Notodden må gjøre for å bevare troverdigheten som lobbyist i lokalpolitikken, sier han. Svagård er fjerdekandidat på kommunevalglista til Notodden Venstre og også partiets næringspolitiske talsmann ved dette valget.

### Jobber for LO

Den omstridte formuleringen står altså på første side i LOs valgprosjyre. «Disse partiene er ikke opptatt av våre krav: FrP henviste til valgprogramet og nektet å svare på spørsmålene. Venstre svarte ikke på ett eneste spørsmål», er den konkrete formuleringen.

- Det er løgn at vi ikke er opp-



**UNNSKYLD:** Venstre-kandidat Jon Eivind Svagård på Notodden vil ha en beklagelse.

tatt av arbeidslivet og arbeidstakernes rettigheter. Selv har jeg som jurist spesialisert meg innen arbeidsrett, og arbeider til daglig med saker relatert til arbeidslivet, ofte med oppdrag å ivareta en arbeidstakers rettigheter i arbeidskonflikter, sier Svagård.

Han har sin egen retts- og hjelpvirksomhet på Notodden under navnet «Rett og Rimelig», og det er offentlig at han nylig ble engasjert av LO Kongsberg som juridisk rådgiver for de 3.000 LO-medlemmene på andre siden av Meheia.

### Les programmet

- I lys av dette blir det helt

absurd at LO Notodden påstår at Notodden Venstres øverste listekandidater ikke er opptatt av de behov som LO-organiserte arbeidstakere har i vårt lokalsamfunn. Det er rett og slett å føre velgerne og LO-medlemmene i Notodden bak lyset. Er det noe som listekandidatene våre er opptatt av, så er det å bidra til gode arbeidsplasser på Notodden. Det er bare å lese programmet vårt, det kommer i posten til uka, og er også på internett, så vil alle se at dette er en av de viktigste sakene for oss. Har vi ikke gode arbeidsplasser på Notodden, blir det sørgelig lite igjen av lokalsamfunnet, sier Svagård.

Dette er svaret og begrun-

# klagelse



unnskyldning etter at LO har sagt at Venstre ikke er opptatt av LOs

nelsen som Notodden Venstre ga LO da partiet valgte ikke å svare med ja eller nei på de 21 spørsmåla:

– Mange av spørsmåla kan vanskelig besvares isolert sett. For eksempel: I spørsmål 1 ber man om et ja eller nei til hvorvidt ett regelbrudd skal vurderes som grunnlag for eksklusjon fra videre anbud. Det sier seg selv at slike spørsmål må stå i en kontekst hvor man ser på alvorlighetsgrad, hensikt, forsett osv. Det ligger som oftest komplekse vurderinger og avveininger bak vedtak som politikerne i kommunestyret har ansvaret for å foreta i fellesskapets interesse. Selv om vi kan slutte opp om mange av de

prinsipielle holdningene som er tydelige i måten spørsmåla er stilt på, gir svarene liten mening i andre spørsmål som er løstrevet fra en sammenheng. Vi oppfordrer heller LO Notoddens enkelte medlemmer til å sette seg inn i Notodden Venstre sitt program og ta selvstendig stilling til om man mener Notodden Venstres kandidater er godt skikket og fortjener en stemme ved kommunevalget 2007 for å ivareta fellesskapets beste.



**I GANG:** Hjartdal har fått lensmann igjen. Berit Dahle startet denne uka opp i sin nye jobb.

## Ny lensmann i Hjartdal på plass

**Joda - lille Hjartdals lensmannskontor har overlevd alle struktur-reformer. Berit Dahle (38) startet denne uka i sin nye jobb som lensmann i Hjartdal.**

**KAI ANDERSEN**

Hun er en av landets få kvinnelige lensmenn:

–Ja, foreløpig er jeg vel den eneste kvinnelige lensmannen i Telemark. Men det er etterhvert blitt noen sånn rundt i landet ellers, sier den nye lensmannen - Rogalands-jenta som begynte i jobb som politikontabel ved daværende Notodden politikammer rett etter politihøyskolen i 1991, og som har arbeidet i distriktet siden da. Først i 10 år som konstabel, og fra 2001 av som førstebetjent ved Trafikk-kontoret ved Notodden politistasjon, stort sett med kontor-relaterte oppgaver. I februar 2005 ble hun så lensmann i Tinn, og leder av politistasjonen på Rjukan - før hun nå altså har overtatt etter

John Grøtterud som lensmann i Hjartdal.

### To dager i uka

–Foreløpig viderefører vi ordningen med at kontoret er åpent to faste dager i uka, tirsdag og fredag. Resten av uka har jeg en halv stilling som seksjonsleder ved Notodden politistasjon - leder for sivilstasjonen, som steller med pass, våpen, namssaker og forvaltningssaker, sier Dahle.

–Hvorfor ville du bli lensmann i Hjartdal?

–Det var etter en totalvurdering, også med tanke på familietsituasjonen, at jeg søkte. Jeg pendlet jo fra Notodden til jobben på Rjukan. Så da denne stillingen ble lyst ut som en kombinert jobb så det interessant ut, jeg kan jobbe her på kontoret, både med operative og sivile saker, for det er jo fint å være ute også - kombinert med en lederstilling på Notodden - det var så interressant at jeg søkte! sier Dahle.

### Kjører snøscooter

Hun er jo litt kjent med

Hjartdal fra før, etter så mange år med politiarbeid i distriktet, men regner med å bli enda bedre kjent i tida framover. Og jo: Hjartdals nye lensmann kjører snøscooter. Og driftsenheten, som jo omfatter Notodden, Hjartdal og Tinn, har egen scooter.

–Så det blir nok noen turer, for kontroll av snøscooterkjøringen, utover vinteren, lover Berit Dahle.

–Men er det egentlig bruk for et eget lensmannkontor i Hjartdal?

–Ja, det mener jeg. Det er en fordel for lokalsamfunnet og innbyggerne her at de kan møte politiet hjemme i sin egen kommune.

### Nok å gjøre

–Men er det nok å gjøre?

–Jada. Det er nok å gjøre til å fylle de to dagene i uka som kontoret skal være oppe. Det blir ikke noe problem. Med sekretær på plass begge de to ukedagene, vil jeg jo satse på å arbeide ute også.



**I DAG**  
**ÅPENT TIL**  
**18.00**  
**tuven**  
**SENTERET**  
 www.tuvensenteret.no

**Ferske bakevarer**  
**7 dager i uka**  
**BUNNPRIS**  
 - du får det på Ramberghjørnet

**datagenerer?**  
 SMB Datadrift AS søker erfaren eller fersk medarbeider. Allsidige og varierte arbeidsoppgaver. Ingen vaktordning.  
 For nærmere informasjon: Per Kristian Andersen, telefon 992 85 761. Send søknad snarest på mail pka@smb-gruppen.no  
 www.smb-gruppen.no **SMB**